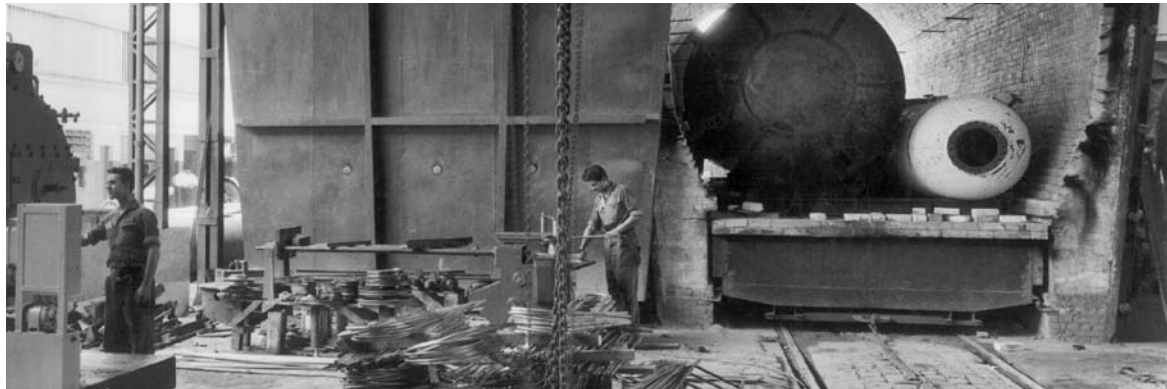


JARAGUÁ
EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS



Filosofia Básica

Fazer deste um Mundo Melhor através de nossas atividades de negócios e nosso Modelo de Gestão Organizacional e de Pessoas, criando um exemplo a ser seguido de uma boa governança sempre evidenciando a preocupação com a segurança e valorização do Homem, da Sociedade e do Meio Ambiente.

Para tanto, apóia-se nas seguintes

Premissas:

1. O Colaborador é o maior parceiro desta organização;
2. A perpetuidade e constante fortalecimento do Grupo são obtidos através do lucro na realização de suas atividades;
3. Antecipação e superação das expectativas dos clientes, em especial quanto à qualidade, competitividade e eficácia;
4. Transferência aos produtos e serviços do máximo de conhecimento e contribuição de todos os Colaboradores;
5. Identificação dos potenciais de cada Colaborador e reconhecimento do desempenho individual e grupal;
6. Busca da excelência em segurança, meio ambiente e saúde (SMS).

Valores:

Nossos valores são os nossos padrões de conduta e também são os pilares indispensáveis para sustentar a nossa Filosofia Básica.

- Confiança
- Honestidade e Integridade
- Melhoria Contínua
- Meritocracia
- Valorização e Gestão de Pessoas

Competências Essenciais:

Compõe o conjunto de conhecimentos, habilidades e atitudes nas quais o Colaborador deve acreditar. E se investir no desenvolvimento destas competências ajustado a cada uma das fases da sua trajetória profissional, assegurará sua permanência e crescimento profissional, no Grupo Garcia.

- Aprendizado e Auto-Desenvolvimento
- Autonomia / Responsabilidade/Foco no Resultado
- Comunicação
- Disciplina, Organização e Planejamento (Projetização)
- Empreendedorismo
- Inteligência Emocional
- Liderança
- Negociação
- Prontidão e Comprometimento
- Relacionamento
- Trabalho em Equipe
- Visão Sistêmica / Estratégica

Com este conjunto de princípios, o Grupo Garcia entende estar colaborando, de forma expressiva, com o desenvolvimento, crescimento tecnológico e soberania do nosso país, atuando como agente no processo de transformação da sociedade por meio da constante inovação, aliada ao crescimento e engrandecimento pessoal e profissional de nossos Colaboradores.

Um Mundo Melhor é a decorrência do entendimento e comprometimento irrestrito com a Filosofia Básica, Valores e Competências aplicadas às nossas atividades, apoiados em nosso Modelo de Gestão.



JARAGUÁ, MAIS DE 50 ANOS DE COMPROMISSO COM O DESENVOLVIMENTO



O ano é 1957.
Nasce a Jaraguá
Equipamentos
Industriais, empresa
brasileira de capital
alemão, no bairro de
Vila Leopoldina, em
São Paulo. Seu foco
de trabalho, bens
de capital. A fábrica
que produz fábricas,
sempre buscou olhar
pra frente, mantendo
uma postura ética e
responsável.

Por mais de 25 anos na Vila Leopoldina, a Jaraguá produziu em seus galpões os mais diversos equipamentos para as indústrias de base, atendendo - já naquela época - à empresas nacionais de porte, como a Petrobrás. Nesse período, desenvolvia-se simultaneamente a sua engenharia de projetos e de construção.

O sucesso da empresa movia-se em ritmo acelerado, acompanhando a industrialização brasileira nas décadas de 60 e 70. Seu ponto-de-vista, contudo, sempre esteve atento à qualidade do produto, ao aprimoramento tecnológico e ao desenvolvimento de seus recursos humanos.

Com a crescente demanda do mercado, a necessidade de expansão física da Jaraguá tornava-se inadiável. Em São Paulo, o bairro onde estava situada, mostrava-se insuficiente para comportar tal avanço. Esse contexto foi decisivo para que a Jaraguá adquirisse, em 1973, uma gleba de 234 mil m², no município de Sorocaba (*a cerca de 80 km de São Paulo*), para a construção de sua nova indústria. A mudança para a nova sede, em Sorocaba, ocorreu no ano de 1981.



Paralelamente à evolução da Jaraguá, uma outra empresa, localizada em Osasco, também crescia e se destacava no segmento de fabricação de equipamentos industriais.

Era a Garcia Engenharia, de propriedade do Sr. Álvaro Bernardes Garcia. A empresa do Sr. Álvaro teve seus primórdios em 1968, como uma pequena oficina de prestação de serviços nas áreas de manutenção industrial e recuperação de componentes mecânicos.

A partir de 1975, a antiga oficina foi tomando vulto, alavancando em 1986 a construção de uma fábrica própria, em Osasco, com área de 10 mil m², para a produção de máquinas e equipamentos especiais, peças e componentes de uso industrial, serviços de usinagem e caldeiraria.

Em 1992, em parceria com empresas estrangeiras da área de tecnologia, a Garcia inicia a fabricação e comercialização de sistemas de transporte pneumático. Três anos depois, inaugura a sua segunda unidade fabril, em Itapevi.



A CONQUISTA DE NOVOS PATAMARES



A Jaraguá inaugura um novo tempo em Alagoas



O grande marco na história das duas empresas, Jaraguá e Garcia, ocorreu no ano 2000. A fusão da Garcia com a Jaraguá apresentou ao mercado um novo cenário, muito mais amplo: três complexos industriais (Sorocaba, Osasco e Itapevi) totalizando 300 mil m² de área; a ampliação do leque de produtos e serviços; e o aprimoramento da capacitação técnica.

No ano seguinte à fusão, a carteira de pedidos da Jaraguá cresceu 120%. O faturamento, que no ano 2000 era de R\$ 20 milhões, foi para R\$ 120 milhões em 2003.

Em 2009, o faturamento chegou a R\$ 430 milhões e a entrada de pedidos superou a cifra de R\$ 1,5 bilhões.

Por acreditar no forte desenvolvimento industrial do país, a JARAGUÁ está fazendo um grande investimento em sua nova fábrica de Alagoas.

Equipamentos modernos, tecnologia de ponta e capacitação de pessoas são a contribuição da Jaraguá para o desenvolvimento de uma das regiões mais promissoras na construção de um Brasil líder global.

Esta nova fábrica de Alagoas visa ainda melhorar a logística para o norte e nordeste, as condições para exportação e a competitividade para enfrentar a forte concorrência internacional.



Jaraguá no dia-a-dia do brasileiro



A Jaraguá desponta como um dos principais fornecedores de bens de capital, atendendo aos mais variados setores da indústria. Com uma equipe de profissionais altamente qualificada, a empresa oferece ao cliente soluções de engenharia e infra-estrutura elaboradas sob medida, conforme as especificações solicitadas.



TURN-KEY/EPC
ÓLEO E GÁS
PETROQUÍMICA
BIOENERGIA
MINERAÇÃO
FERTILIZANTES
PAPEL E CELULOSE
NAVIPEÇAS
ENERGIA



A Jaraguá Equipamentos destaca suas competências no fornecimento de plantas em regime Turn-Key. Nesse modelo de contrato, a empresa assume o gerenciamento integral de todas as etapas de implantação do empreendimento, entregando a planta totalmente construída e pronta para o funcionamento. O Turn-Key segue uma trajetória que tem início no projeto básico, passando pela aquisição de materiais, execução de obras, produção e montagem de equipamentos, controle de qualidade, manutenção, assistência técnica e treinamento de operadores. Todas as fases desse processo contam com o suporte de recursos tecnológicos adequados, de um moderno sistema de gestão de projetos, além de uma equipe técnica própria, altamente qualificada para atender às necessidades do cliente.

turn-key / epc

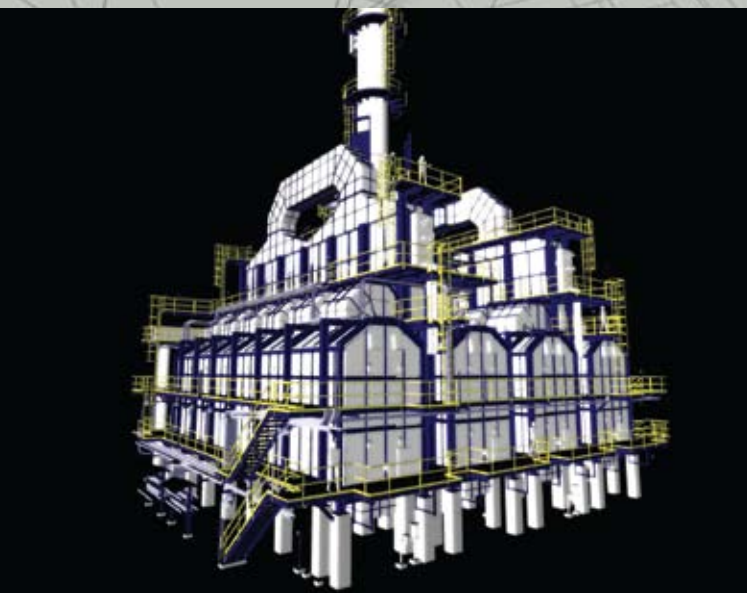
construindo fábricas completas





REPLAN / REVAP / RNEST / REPAR / COMPERJ - Fornos Petroquímicos

Com base no sistema EPC/Turn-Key, a Jaraguá está presente em todas as etapas de fabricação destes fornos, desde o projeto básico/processual até a entrega da planta completa, pronta para o funcionamento. O fornecimento compreende a parte mecânica, instrumentação, elétrica, tubulação, maquete eletrônica (PDMS), montagem, comissionamento, supervisão de start-up, treinamento e testes operacionais. São fornos dos tipos: Carga, Reformador, Pirólise, Coque, HDT/HDS. A Jaraguá, com tecnologia própria, elabora projetos que maximizam a fabricação em grandes módulos, de forma a minimizar o tempo e trabalho no campo.



Alunorte / Turn- Key do Sistema de Evaporação da maior refinaria de alumínio do mundo

A Alunorte- Alumina do Norte do Brasil-, localizada no Estado do Pará, tem duas plantas do Sistema de Evaporação fornecidas pela Jaraguá, em regime Turn-Key. Seu mais recente contrato data de 2006 e contempla o fornecimento de duas linhas paralelas, com capacidade de produção de 1.860.000 toneladas/ano de alumina. Fazem parte do escopo de fornecimento as etapas de fabricação de tanques de expansão, trocadores de calor, tanques de processo e equipamentos auxiliares; estruturas metálicas; montagem, supervisão e start-up; treinamento e testes operacionais. Considerada a maior refinaria de alumínio do mundo, a Alunorte tem capacidade de produção de 4,4 milhões de toneladas/ano. A maior parte de sua produção é destinada ao mercado externo- Europa, Estados Unidos e Ásia.

**TURN
KEY**



óleo e gás

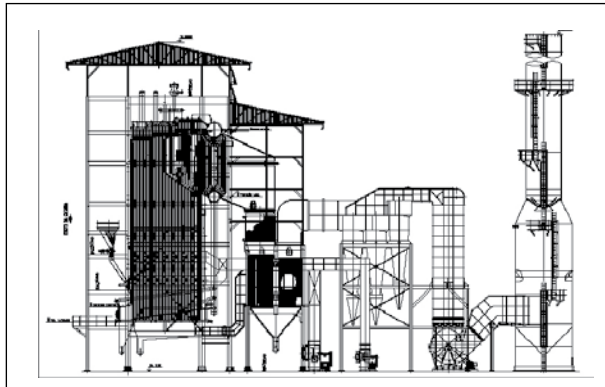
A Jaraguá fornece diversos equipamentos de alta tecnologia para a indústria de Óleo e Gás, tais como trocadores de calor, reatores, separadores de óleo e água, depuradores, geradores de vapor, aquecedores, colunas e esferas.

Outra importante atuação da Jaraguá na área de Óleo e Gás é o fornecimento turn-key de fornos, sejam de carga, de aquecimento e de reforma catalítica entre outros, além de reformar e modernizar fornos existentes, visando à ampliação de capacidade e adequação aos padrões de exigência ambientais.





Nos pólos petroquímicos e nas indústrias químicas a Jaraguá tem forte presença. Em seu parque fabril são produzidos fornos, condensadores, evaporadores, permutadores, resfriadores, vasos de pressão, bandejas, colunas de destilação e reatores. Ressalta-se que a empresa conta com uma equipe de engenharia multidisciplinar voltada exclusivamente para a fabricação de fornos petroquímicos, devido à complexidade do equipamento. Atualmente a Jaraguá figura entre os principais fornecedores desse item no mercado brasileiro e na América Latina. A empresa tem participado também do fornecimento de reatores altamente especializados, fabricados com materiais de alta liga e concorrendo em licitações de caráter internacional.



Com a formação da nova empresa Praj Jaraguá Bioenergia S. A. a Jaraguá oferece ao mercado não só soluções completas em plantas para a produção de açúcar, etanol, biodiesel assim como plantas para co-geração de energia elétrica a partir de biomassa em especial bagaço de cana.

Com foco na sustentabilidade, a empresa também está preparada para efetuar ampliações e modernizações em unidades já existentes e oferecer completo atendimento pós-venda.



bioenergia



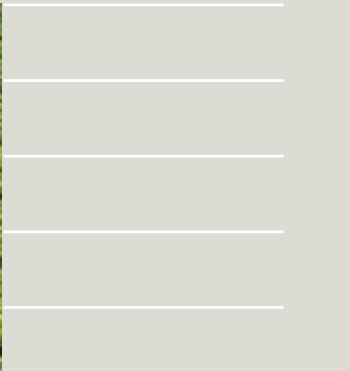






Para a área de Mineração, a Jaraguá é considerada uma importante fornecedora de soluções para o manuseio e processamento de minério, produzindo equipamentos completos ou sistemas específicos como o de transporte pneumático, despoejamento, hidratação e armazenagem. Nesse segmento a empresa está plenamente capacitada para o fornecimento de plantas completas, em regime Turn-Key.

mineração



fertilizantes

No agro-negócio, a contribuição da Jaraguá é de fundamental importância. A empresa está presente no dia-a-dia das indústrias de Fertilizantes fornecendo silos, sistemas de pesagem e de ensacagem, secadores, transportadores de correia, além de plantas completas de granulação.





Na indústria de Papel e Celulose, a Jaraguá vem ganhando espaço com o fornecimento de equipamentos de elevação e transporte, como as pontes rolantes, muito utilizadas na produção de papel e celulose. Destacam-se ainda o fornecimento de plantas de evaporação, setores onde a Jaraguá atua com parcerias internacionais. O setor também faz uso de tanques e sistemas de recebimento, estocagem e dosagem desenvolvidos pela Jaraguá.



papel / celulose



navipeças



Nas áreas naval e offshore, a Jaraguá se faz presente através do fornecimento de equipamentos cruciais para o bom desempenho de navios e plataformas. São lemes de alta performance, guindastes multifuncionais, sistemas de off-loading de óleo, torres de perfuração, e outros equipamentos com tecnologia obtida em cooperação com renomadas empresas internacionais. A nova fábrica de Alagoas, com suas modernas instalações está à disposição dos estaleiros da região nordeste, bem como das demais regiões do País. É o esforço da Jaraguá no incremento de conteúdo nacional dos navios construídos no Brasil.



energia

A participação da Jaraguá na retomada do Programa Nuclear Brasileiro tem como meta o fornecimento de equipamentos para usinas nucleares e de hidrogeração.

Destacam-se nesta área componentes para propulsão nuclear, pontes rolantes para usinas hidrelétricas além de diversos equipamentos e peças ligados à hidro e termo geração.





A Jaraguá pratica a cidadania organizacional por meio de ações para o desenvolvimento de seus recursos humanos e adota atitudes socialmente responsáveis na comunidade onde está inserida.



No ano de 2004 a Jaraguá deu mais um importante salto no desenvolvimento de suas operações. Implementou um Modelo de Gestão inovador, criando condições e ambiente de trabalho propício para o colaborador realizar-se profissionalmente e melhorar a sua qualidade de vida. A empresa investiu em atrativos, reunindo competências e conhecimentos, dando oportunidades a muitos profissionais existentes no mercado de usar o máximo de seu talento e capacidade. Nesta filosofia, os pilares são o Empreendedorismo e a Meritocracia. Em 2005 iniciou-se o processo de profissionalização da empresa, com a criação do Conselho Diretor e do Comitê Executivo e está caminhando rapidamente na direção de estabelecer uma Governança Corporativa, adequada às exigências do mercado.

modelo de gestão arrojado



Qualidade

Qualidade é a palavra chave que está sempre presente no trabalho desenvolvido pela Jaraguá na produção de bens de capital. A empresa mantém um rígido compromisso com os padrões de qualidade de seus produtos e serviços, o que lhe assegura o reconhecimento do mercado e de seus clientes. Ao longo de seus 50 anos de vida, a Jaraguá foi certificada por conceituadas e reconhecidas instituições nacionais e internacionais, destacando-se os Prêmios Petrobras de Controle de Qualidade, bem como a posição de destaque no PGQSMA; a certificação ISO 9001; os certificados de Autorização "U" e "U2", para vasos de pressão; e "S" para caldeiras, concedidas pela American Society of Mechanical Engineers (ASME), e também a Certificação Eletronuclear para fornecimento de equipamentos nucleares para as Usinas de Angra.



Promover o bem-estar e a qualidade de vida do colaborador é uma constante preocupação da Jaraguá, na busca da melhoria nas relações de trabalho e na conduta individual, que se refletem nas situações do dia-a-dia.



Para disseminar essa cultura, o treinamento é uma das ferramentas mais utilizadas, envolvendo colaboradores de todos os níveis hierárquicos: do chão de fábrica aos que ocupam cargos de gerência e diretoria. Desenvolvimento de Liderança; Motivação; Negociações Bem Sucedidas; Especialização em Inteligência Multifocal, são alguns cursos e treinamentos que a Jaraguá disponibiliza periodicamente para seu público interno. Além disso, a Jaraguá mantém um clube de campo com piscina, churrasqueira e quadra de esportes, localizado num privilegiado espaço, totalmente arborizado, ao lado da unidade de Sorocaba, onde os colaboradores desfrutam de momentos de lazer e entretenimento junto aos seus familiares.

resgatando e aprimorando talentos



Compromisso com a comunidade

A Jaraguá e a Escola de Profissionais do Senai mantêm, desde 2000, importante parceria na formação de mão-de-obra qualificada, oferecendo cursos teóricos e práticos nas áreas de Caldeiraria e Soldagem, para jovens de 18 a 35 anos. Este curso tem duração de aproximadamente um ano, com aulas diárias e em período integral, ministradas nas próprias instalações da Jaraguá. Nesse período, o jovem sai capacitado para o mercado de trabalho- seja nas unidades da Jaraguá ou em outras empresas. Desde o lançamento desse programa, a parceria Jaraguá/Senai já formou cerca de 500 jovens.

Para os estudantes universitários, a Jaraguá dispõe de um Programa de Estágio nas áreas de engenharia Elétrica, Eletrônica, Mecatrônica, Química, Civil e Tecnologia. Esse programa foi criado em parceria com Instituto Via de Acesso, uma Organização Não Governamental que atua como intermediária na relação empresa/escola, visando ao aproveitamento desses futuros profissionais no mercado de trabalho. Os treinandos passam

pelo processo de rotatividade de tarefas, que consiste em permanecer durante dois meses em todas as áreas da empresa para, posteriormente, escolherem onde irão trabalhar.

Pensando no futuro desses profissionais, a Jaraguá complementa o Programa de Estágio com o Treinamento de Habilidades Capitais, tais como comunicação escrita e expressão verbal, marketing pessoal, relacionamento interpessoal e trabalho em equipe.





SMS (segurança, meio-ambiente e saúde)

Baseada em sua Filosofia Básica, a Jaraguá vem adotando e aplicando várias ações visando uma melhor qualidade de vida para todos. Entre elas, destacam-se a formação de auditores internos para disseminar cada vez mais o conceito e os princípios de SMS dentro da empresa, o Manual do Visitante, projetos de coleta seletiva, metas de economia para o consumo de água e energia, análises periódicas de controle da potabilidade da água, monitoramento de emissão de fumaça preta, monitoramento de ruído, intensiva comunicação visual nas fábricas, entre outros.

Recentemente, foi atingida na obra da REPAR, a meta de 500.000 horas homem expostos ao risco, sem acidentes com afastamento. Um dos pontos altos da comemoração foram as palavras da Petrobras, reconhecendo e enaltecendo o desempenho do time da Jaraguá e a troca de placas comemorativas desta grande conquista, o que comprova o resultado dos esforços realizados por todos, com o intuito de garantir a segurança dos colaboradores não só dentro da empresa, mas também nas obras em que ela está presente.

É A JARAGUÁ APLICANDO EM SEU DIA A DIA OS CONCEITOS DE SUSTENTABILIDADE.

**Unidade Sorocaba**

Av. Jaraguá, 300 - Sorocaba - São Paulo - Brasil
CEP: 18087-380
Tel: +55 15 2102 9000
Fax: +55 15 2102 9090

Unidade Itapevi

Rod. Eng. Renê Benedito Silva, 977 - Itapevi - SP
CEP: 06683-000
Tel: +55 11 2199-9600
Fax: +55 11 2199-9690

Unidade Osasco

Rua Luiz Henrique de Oliveira, 270 - Osasco - SP
CEP: 06186-130
Tel: +55 11 2199-9500
Fax: +55 11 2199-9525

Unidade Alagoas

Jaraguá Equipamentos Industriais do Nordeste
Rod. Divaldo Suruagy s/n, km 12 - Via 6
Distrito Industrial - Marechal Deodoro - AL
CEP: 571600
Tel: +55 82 2126-3100
Fax: +55 82 2126-3115

Alphaville

Al. Tocantins, 125 - 11º andar - Barueri - SP
CEP: 06455-931
Tel: +55 11 3186-6500
Fax: +55 11 3186-6501